

# SÉRIE J2.5-3.0XNL

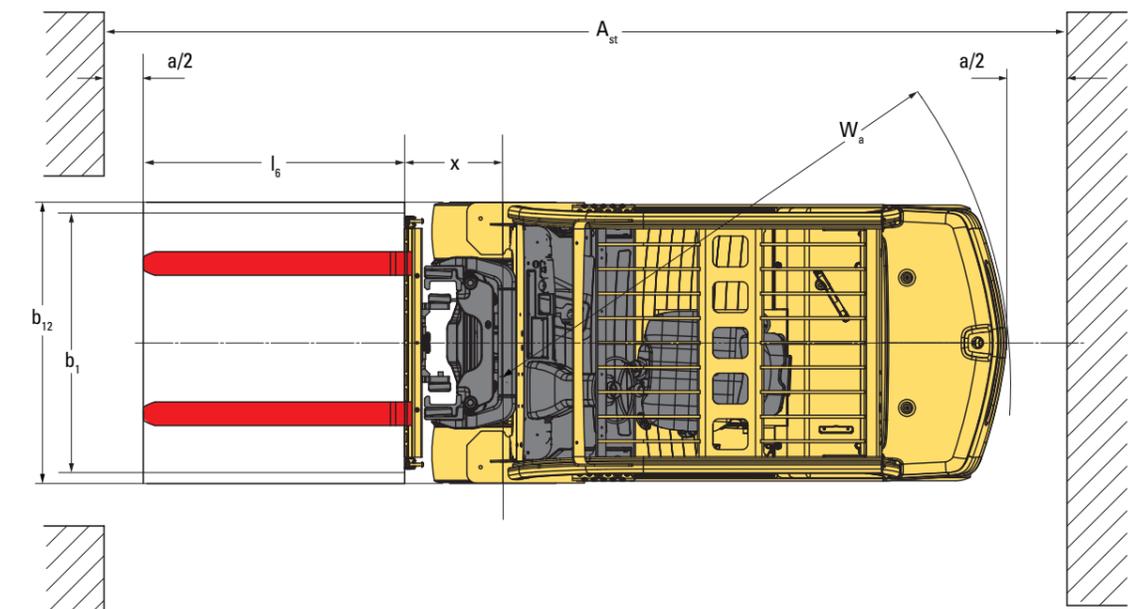
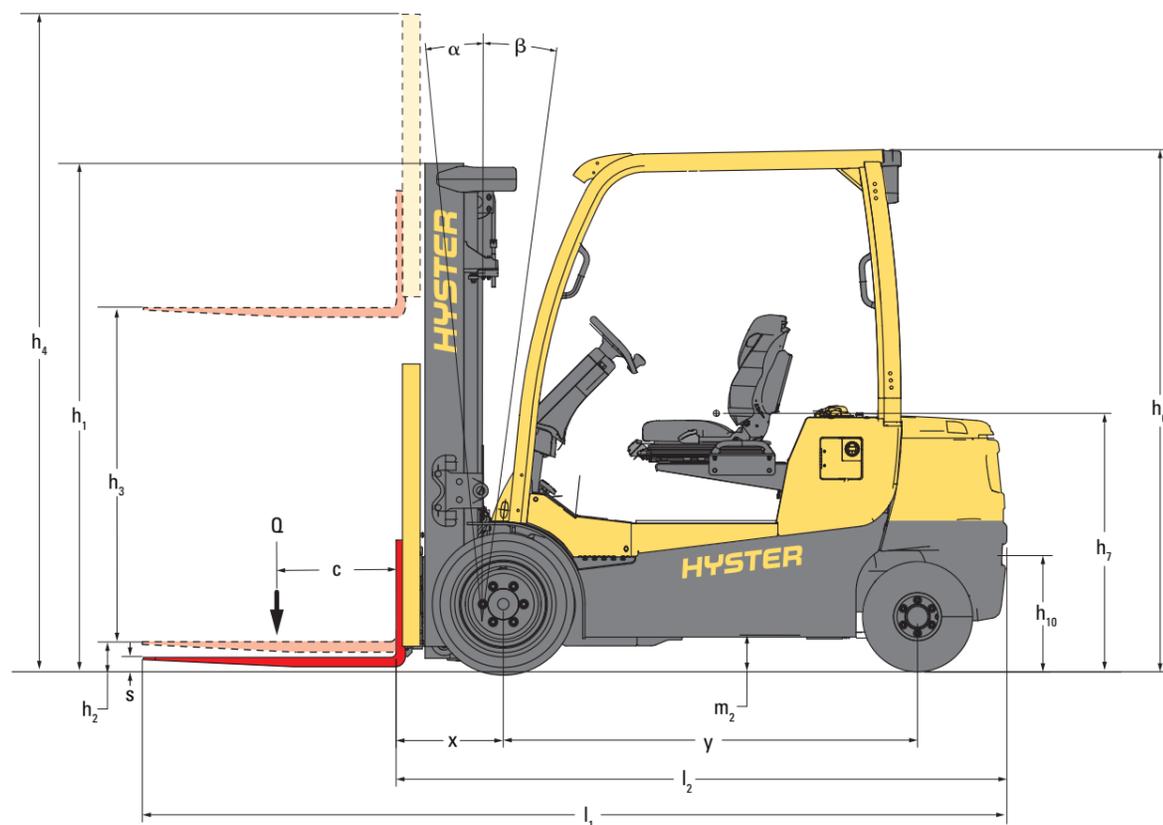
---



## CHARIOT ÉLÉVATEUR ÉLECTRIQUE

### GUIDE TECHNIQUE





⊕ = Centre de gravité du chariot à vide      a = espace de travail minimal  
 Ast =  $W_a + R + a$  (voir lignes 4.34.1 et 4.34.2)      (selon la norme VDI = 200 mm, selon la recommandation BITA = 300 mm)  
 $R = \sqrt{(l_6 + x)^2 + \left(\frac{b_{12} - b_{13}}{2}\right)^2}$       l6 = longueur de la charge

GÉNÉRALITÉS		HYSTER					
1-1 Constructeur		J2.5XNL		J3.0XNL			
1-2 Désignation du modèle		Advance					
1-3 Énergie		Électrique (batterie)					
1-4 Type d'opérateur		Assis					
1-5 Capacité nominale/charge nominale		Q	kg	2,500	3,000		
1-6 Distance du centre de charge		c	mm	500			
1-8 Distance de la charge, entre le centre du pont moteur et les fourches (1)		x	mm	419	431		
1-9 Empattement		y	mm	1,750			
2-1 Poids en service		kg		4,280	4,710		
2-2 Charge par essieu en charge, avant/arrière		kg		5,957	821	7,596	610
2-3 Charge par essieu à vide, avant/arrière		kg		2,144	2,135	2,233	2,473
3-1 Pneus		Pneus pleins souples					
3-2 Taille des pneus, avant		23 x 10-12					
3-3 Taille des pneus, arrière		18 x 7-8					
3-5 Nombre de roues, avant/arrière (x = motrices)		2x / 2					
3-6 Bande de roulement, avant - standard/large		b <sub>10</sub>	mm	938 / 1054			
3-7 Bande de roulement, arrière		b <sub>11</sub>	mm	992			
4-1 Inclinaison du mât (Série / Opt. / Opt.), avant/arrière		(°) 5 / 5					
4-2 Hauteur, mât abaissé		h <sub>1</sub>	mm	2,192			
4-3 Levée libre (10)		h <sub>2</sub>	mm	100			
4-4 Levée (2)		h <sub>3</sub>	mm	3,350	3,155		
4-5 Hauteur, mât déployé (3)		h <sub>4</sub>	mm	3,960	3,865		
4-7 Hauteur du protège-conducteur (cabine) (4)		h <sub>6</sub>	mm	2,193			
4-8 Hauteur du siège par rapport au point de repère du siège (5)		h <sub>7</sub>	mm	984			
4-12 Hauteur du crochet		h <sub>10</sub>	mm	262			
4-19 Longueur hors tout		l <sub>1</sub>	mm	3,480	3,570		
4-20 Longueur jusqu'à la face avant des fourches		l <sub>2</sub>	mm	2,480			
4-21 Largeur totale, voie standard/élargie		b <sub>1</sub> , b <sub>2</sub>	mm	1,173	1,289	1,173	1,289
4-22 Dimensions des fourches DIN ISO 2331		s/e/l	mm	40 / 100 / 1,000		50 / 120 / 1,000	
4-23 Tablier porte-fourches ISO 2328, classe/type A, B				2A		3A	
4-24 Largeur du tablier porte-fourches (6)		b <sub>3</sub>	mm	1,067			
4-31 Garde au sol, en charge, en dessous du mât		m <sub>1</sub>	mm	98			
4-32 Garde au sol au milieu de l'empattement		m <sub>2</sub>	mm	137			
4-34-1 Largeur d'allée pour palettes 1000 x 1200 dans le sens transversal		A <sub>st</sub>	mm	3,750		3,828	
4-34-2 Largeur d'allée pour palettes 800 x 1200 dans le sens longitudinal		A <sub>st</sub>	mm	3,906		3,984	
4-35 Rayon de braquage		W <sub>a</sub>	mm	2,073		2,139	
4-36 Rayon de braquage intérieur		b <sub>13</sub>	mm	189			
5-1 Vitesse de déplacement en charge/à vide (7)		km/h		18.0	18.0	17.0	18.0
5-2 Vitesse de levage en charge/à vide		m/s		0.38	0.63	0.33	0.59
5-3 Vitesse de descente, en charge/à vide		m/s		0.57	0.51	0.56	0.46
5-5 Force de traction, en charge/à vide, puissance nominale 60 minutes		N		5,591	5,726	5,441	5,588
5-6 Force de traction maximale en charge / à vide, puissance nominale 5 minutes		N		18,451	18,897	17,956	18,441
5-7 Performances en rampe en charge/à vide, puissance nominale 30 minutes		%		9	13	8	12
5-8 Pente maxi. surmontable, en charge/à vide, puissance nominale 5 minutes		%		24	35	22	34
5-9 Temps d'accélération, en charge/à vide		s		4.45	4.11	4.56	4.18
5-10 Frein de service		Hydraulique					
6-1 Spécifications du moteur de traction S2 60 min		kW		2 x 10.0			
6-2 Spécifications du moteur de levage à S3 15 %		kW		16.0			
6-3 Batterie selon DIN 43531/35/36 A, B, C, non		Non					
6-4 Tension batterie/capacité nominale K5		V/Ah		80 / 420			
6-5 Poids de la batterie (mini/maxi)		kg		362 / 394			
6-6 Consommation d'énergie selon le cycle VDI (7)		kWh/h		7.89		8.66	
8-1 Type d'unité motrice		Électronique à courant alternatif					
10-1 Pression de service pour les accessoires		bar		155			
10-2 Volume d'huile pour les accessoires (8)		l/min		20-40			
10-7 Niveau de pression sonore au siège de l'opérateur L <sub>PAZ</sub> (9)		dB(A)		67			
10-8 Crochet d'attelage, type DIN		Goupille					

(1) Ajouter 34 mm pour le tablier à déplacement latéral intégré jusqu'à une capacité inférieure ou égale à 2500 kg  
 (2) Ajouter 36 mm pour le tablier à déplacement latéral intégré pour une capacité supérieure à 2500 kg  
 (3) Mesure entre le sol et le dessous des fourches  
 (4) Ajouter 606 mm avec dossier d'appui de charge jusqu'à une capacité inférieure ou égale à 2500 kg  
 (5) Ajouter 583 mm avec dossier d'appui de charge pour une capacité supérieure à 2500 kg  
 (6) h6 avec une tolérance de +4,5 mm.  
 (7) Ajouter 20 mm avec l'option cabine.  
 (8) Ajouter 104 mm pour l'option d'extraction latérale de la batterie.  
 (9) Ajouter 124 mm pour l'option d'extraction latérale de la batterie avec l'option cabine.  
 (10) Suspension totale (FLM80) spécifiée. État comprimé  
 Ajouter 40 mm pour la position nominale.  
 Ajouter 104 mm pour l'option d'extraction latérale de la batterie.  
 Ajouter 28 mm avec dossier d'appui de charge  
 Performances standard, fonction d'autonomie prolongée activée  
 Débit maximal programmable par le biais de l'afficheur tableau de bord.  
 LPAZ, mesuré conformément aux cycles de tests et sur la base des valeurs pondérées figurant dans la norme EN12053  
 Mâts duplex à levée libre limitée uniquement

GÉNÉRALITÉS	1-1	Constructeur				HYSTER			
	1-2	Désignation du modèle		J2.5XNL		J3.0XNL			
POIDS	1-3	Énergie							
	1-4	Type d'opérateur							
ROUES	1-5	Capacité nominale/charge nominale		Q	kg	2,500		3,000	
	1-6	Distance du centre de charge		c	mm	500			
DIMENSIONS	1-8	Distance de la charge, entre le centre du pont moteur et les fourches (1)		x	mm	419		431	
	1-9	Empattement		y	mm	1,750			
PERFORMANCES	2-1	Poids en service			kg	4,280		4,710	
	2-2	Charge par essieu en charge, avant/arrière			kg	5,957	821	7,596	610
MOTEUR ÉLECTRIQUE	2-3	Charge par essieu à vide, avant/arrière			kg	2,144	2,135	2,233	2,473
	3-1	Pneus		Pneumatic Shape Solid					
AUTRES	3-2	Taille des pneus, avant		23 x 10-12					
	3-3	Taille des pneus, arrière		18 x 7-8					
MOTEUR ÉLECTRIQUE	3-5	Nombre de roues, avant/arrière (x = motrices)		2x / 2					
	3-6	Bande de roulement, avant - standard/large		b <sub>10</sub>	mm	938 / 1054			
MOTEUR ÉLECTRIQUE	3-7	Bande de roulement, arrière		b <sub>11</sub>	mm	992			
	4-1	Inclinaison du mât (Série / Opt. / Opt.), avant/arrière			(°)	5 / 5			
MOTEUR ÉLECTRIQUE	4-2	Hauteur, mât abaissé		h <sub>1</sub>	mm	2,192			
	4-3	Levée libre (10)		h <sub>2</sub>	mm	100			
MOTEUR ÉLECTRIQUE	4-4	Levée (2)		h <sub>3</sub>	mm	3,350		3,155	
	4-5	Hauteur, mât déployé (3)		h <sub>4</sub>	mm	3,960		3,865	
MOTEUR ÉLECTRIQUE	4-7	Hauteur du protège-conducteur (cabine) (4)		h <sub>6</sub>	mm	2,193			
	4-8	Hauteur du siège par rapport au point de repère du siège (5)		h <sub>7</sub>	mm	984			
MOTEUR ÉLECTRIQUE	4-12	Hauteur du crochet		h <sub>10</sub>	mm	262			
	4-19	Longueur hors tout		l <sub>1</sub>	mm	3,480		3,570	
MOTEUR ÉLECTRIQUE	4-20	Longueur jusqu'à la face avant des fourches		l <sub>2</sub>	mm	2,480		2,570	
	4-21	Largeur totale, voie standard/élargie		b <sub>1</sub> , b <sub>2</sub>	mm	1,173	1,289	1,173	1,289
MOTEUR ÉLECTRIQUE	4-22	Dimensions des fourches DIN ISO 2331		s/e/l	mm	40 / 100 / 1,000		50 / 120 / 1,000	
	4-23	Tablier porte-fourches ISO 2328, classe/type A, B				2A		3A	
MOTEUR ÉLECTRIQUE	4-24	Largeur du tablier porte-fourches (6)		b <sub>3</sub>	mm	1,067			
	4-31	Garde au sol, en charge, en dessous du mât		m <sub>1</sub>	mm	98			
MOTEUR ÉLECTRIQUE	4-32	Garde au sol au milieu de l'empattement		m <sub>2</sub>	mm	137			
	4-34-1	Largeur d'allée pour palettes 1000 x 1200 dans le sens transversal		Ast	mm	3,750		3,828	
MOTEUR ÉLECTRIQUE	4-34-2	Largeur d'allée pour palettes 800 x 1200 dans le sens longitudinal		Ast	mm	3,906		3,984	
	4-35	Rayon de braquage		W <sub>a</sub>	mm	2,073		2,139	
MOTEUR ÉLECTRIQUE	4-36	Rayon de braquage intérieur		b <sub>13</sub>	mm	189			
	5-1	Vitesse de déplacement en charge/à vide (7)			km/h	21.0	21.0	19.5	21.0
MOTEUR ÉLECTRIQUE	5-2	Vitesse de levage en charge/à vide			m/s	0.49	0.72	0.42	0.63
	5-3	Vitesse de descente, en charge/à vide			m/s	0.57	0.51	0.56	0.46
MOTEUR ÉLECTRIQUE	5-5	Force de traction, en charge/à vide, puissance nominale 60 minutes			N	6,037	6,185	5,877	6,035
	5-6	Force de traction maximale en charge / à vide, puissance nominale 5 minutes			N	19,927	20,409	19,393	19,916
MOTEUR ÉLECTRIQUE	5-7	Performances en rampe en charge/à vide, puissance nominale 30 minutes			%	10	14	9	13
	5-8	Pente maxi. surmontable, en charge/à vide, puissance nominale 5 minutes			%	26	38	24	37
MOTEUR ÉLECTRIQUE	5-9	Temps d'accélération, en charge/à vide			s	4.04	3.71	4.14	3.78
	5-10	Frein de service				Hydraulique			
MOTEUR ÉLECTRIQUE	6-1	Spécifications du moteur de traction S2 60 min			kW	2 x 10.0			
	6-2	Spécifications du moteur de levage à S3 15 %			kW	24.0			
MOTEUR ÉLECTRIQUE	6-3	Batterie selon DIN 43531/35/36 A, B, C, non				No			
	6-4	Tension batterie/capacité nominale K5			V/Ah	80 / 420			
MOTEUR ÉLECTRIQUE	6-5	Poids de la batterie (mini/maxi)			kg	362 / 394			
	6-6	Consommation d'énergie selon le cycle VDI (7)			kWh/h	8.86		9.47	
MOTEUR ÉLECTRIQUE	8-1	Type d'unité motrice		Électronique à courant alternatif					
	10-1	Pression de service pour les accessoires			bar	155			
MOTEUR ÉLECTRIQUE	10-2	Volume d'huile pour les accessoires (8)			l/min	20-40			
	10-7	Niveau de pression sonore au siège de l'opérateur L <sub>PAZ</sub> (9)			dB(A)	67			
MOTEUR ÉLECTRIQUE	10-8	Crochet d'attelage, type DIN		Goupille					

(1) Ajouter 34 mm pour le tablier à déplacement latéral intégré jusqu'à une capacité inférieure ou égale à 2500 kg  
 Ajouter 36 mm pour le tablier à déplacement latéral intégré pour une capacité supérieure à 2500 kg  
 (2) Mesure entre le sol et le dessous des fourches  
 (3) Ajouter 666 mm avec dossier d'appui de charge jusqu'à une capacité inférieure ou égale à 2500 kg  
 Ajouter 583 mm avec dossier d'appui de charge pour une capacité supérieure à 2500 kg  
 (4) h6 avec une tolérance de +/- 5 mm  
 Ajouter 20 mm avec l'option cabine.  
 Ajouter 104 mm pour l'option d'extraction latérale de la batterie.  
 Ajouter 124 mm pour l'option d'extraction latérale de la batterie avec l'option cabine.

(5) Suspension totale (FLM80) spécifiée. État comprimé  
 Ajouter 40 mm pour la position nominale.  
 Ajouter 104 mm pour l'option d'extraction latérale de la batterie.  
 Ajouter 28 mm avec dossier d'appui de charge  
 (6) Performances standard, fonction d'autonomie prolongée activée  
 (7) Performances standard, fonction d'autonomie prolongée activée  
 (8) Débit maximal programmable par le biais de l'afficheur tableau de bord.  
 (9) LPAZ, mesuré conformément aux cycles de tests et sur la base des valeurs pondérées figurant dans la norme EN12053  
 (10) Mâts duplex à levée libre limitée uniquement

J2.5XNL - CAPACITÉ NOMINALE EN KG À UN CENTRE DE CHARGE DE 500 MM

	Hauteur des fourches maximale (haut des fourches) h <sub>2</sub> + s (mm)	Inclinaison vers l'arrière (°)	Hauteur, mât abaissé h <sub>1</sub> (mm)	Hauteur mât déployé h <sub>4</sub> (mm)	Levée libre (haut des fourches) h <sub>2</sub> + s (m)	Pneus pleins souples	
						Sans déplacement latéral (kg)	Avec déplacement latéral intégré (kg)
DUPLIX À LEVÉE LIBRE LIMITÉE	3390	5	2195	3956 (1)	140	2500	2500
	3790	5	2395	4356 (1)	140	2500	2500
	4330	5	2745	4896 (1)	140	2500	2500
	4830	5	2995	5396 (1)	140	2500	2500
DUPLIX À LEVÉE LIBRE TOTALE	3400	5	2195	3966 (1)	1625 (2)	2500	2500
	3800	5	2395	4366 (1)	1825 (2)	2500	2500
TRIPLEX À LEVÉE LIBRE TOTALE	4420	5	2745	4986 (1)	2175 (2)	2500	2500
	4950	5	2145	5496 (3)	1595 (4)	2500	2500
TRIPLEX À LEVÉE LIBRE TOTALE	5550	5	2395	6096 (3)	1845 (4)	2410	2380
	6000	5	2595	6546 (3)	2045 (4)	2310	2290

J2.5XNL - CAPACITÉ NOMINALE EN KG À UN CENTRE DE CHARGE DE 600 MM

	Hauteur des fourches maximale (haut des fourches) h <sub>2</sub> + s (mm)	Inclinaison vers l'arrière (°)	Hauteur, mât abaissé h <sub>1</sub> (mm)	Hauteur mât déployé h <sub>4</sub> (mm)	Levée libre (haut des fourches) h <sub>2</sub> + s (m)	Pneus pleins souples	
						Sans déplacement latéral (kg)	Avec déplacement latéral intégré (kg)
DUPLIX À LEVÉE LIBRE LIMITÉE	3390	5	2195	3956 (1)	140	2270	2270
	3790	5	2395	4356 (1)	140	2270	2270
	4330	5	2745	4896 (1)	140	2270	2270
	4830	5	2995	5396 (1)	140	2270	2270
DUPLIX À LEVÉE LIBRE TOTALE	3400	5	2195	3966 (1)	1625 (2)	2270	2270
	3800	5	2395	4366 (1)	1825 (2)	2270	2270
TRIPLEX À LEVÉE LIBRE TOTALE	4420	5	2745	4986 (1)	2175 (2)	2270	2270
	4950	5	2145	5496 (3)	1595 (4)	2270	2250
TRIPLEX À LEVÉE LIBRE TOTALE	5550	5	2395	6096 (3)	1845 (4)	2190	2150
	6000	5	2595	6546 (3)	2045 (4)	2100	2070

J3.0XNL - CAPACITÉ NOMINALE EN KG À UN CENTRE DE CHARGE DE 500 MM

	Hauteur des fourches maximale (haut des fourches) h <sub>2</sub> + s (mm)	Inclinaison vers l'arrière (°)	Hauteur, mât abaissé h <sub>1</sub> (mm)	Hauteur mât déployé h <sub>4</sub> (mm)	Levée libre (haut des fourches) h <sub>2</sub> + s (m)	Pneus pleins souples	
						Sans déplacement latéral (kg)	Avec déplacement latéral intégré (kg)
DUPLIX À LEVÉE LIBRE LIMITÉE	3200	5	2195	3861 (5)	145	3000	2960
	3600	5	2395	4261 (5)	145	3000	2950
	4100	5	2745	4761 (5)	145	3000	2940
	4600	5	2995	5261 (5)	145	2920	2850
DUPLIX À LEVÉE LIBRE TOTALE	3205	5	2195	3862 (5)	1535 (6)	3000	2960
	3905	5	2595	4562 (5)	1935 (6)	3000	2940
TRIPLEX À LEVÉE LIBRE TOTALE	4405	5	2845	5062 (5)	2185 (6)	2960	2900
	4610	5	2145	5252 (7)	1500 (8)	2970	2900
TRIPLEX À LEVÉE LIBRE TOTALE	4910	5	2295	5552 (7)	1650 (8)	2900	2830
	5210	5	2395	5852 (7)	1750 (8)	2840	2760
TRIPLEX À LEVÉE LIBRE TOTALE	5810	5	2645	6452 (7)	2000 (8)	2690	2600

J3.0XNL - CAPACITÉ NOMINALE EN KG À UN CENTRE DE CHARGE DE 600 MM

	Hauteur des fourches maximale (haut des fourches) h <sub>2</sub> + s (mm)	Inclinaison vers l'arrière (°)	Hauteur, mât abaissé h <sub>1</sub> (mm)	Hauteur mât déployé h <sub>4</sub> (mm)	Levée libre (haut des fourches) h <sub>2</sub> + s (m)	Pneus pleins souples	
						Sans déplacement latéral (kg)	Avec déplacement latéral intégré (kg)
DUPLIX À LEVÉE LIBRE LIMITÉE	3200	5	2195	3861 (5)	145	2720	2680
	3600	5	2395	4261 (5)	145	2720	2670
	4100	5	2745	4761 (5)	145	2720	2660
	4600	5	2995	5261 (5)	145	2650	2580
DUPLIX À LEVÉE LIBRE TOTALE	3205	5	2195	3862 (5)	1535 (6)	2720	2680
	3905	5	2595	4562 (5)	1935 (6)	2720	2660
TRIPLEX À LEVÉE LIBRE TOTALE	4405	5	2845	5062 (5)	2185 (6)	2680	2620
	4610	5	2145	5252 (5)	1500 (8)	2690	2620
TRIPLEX À LEVÉE LIBRE TOTALE	4910	5	2295	5552 (7)	1650 (8)	2630	2560
	5210	5	2395	5852 (7)	1750 (8)	2570	2500
TRIPLEX À LEVÉE LIBRE TOTALE	5810	5	2645	6452 (7)	2000 (8)	2440	2350

REMARQUE: pour calculer les capacités d'un chariot dont les spécifications sont différentes de celles indiquées dans les tableaux ci-dessus, veuillez consulter votre concessionnaire Hyster. Les capacités nominales indiquées s'appliquent à des mâts en position verticale sur des chariots équipés d'un tablier de série ou d'un tablier à déplacement latéral et de fourches d'une longueur nominale. Les mâts au-delà de la hauteur maximale des fourches indiquée ici sont classés comme mâts à grande levée qui peuvent nécessiter, suivant la configuration des pneus et de la bande de roulement, une réduction de capacité, une inclinaison arrière limitée ou une bande de roulement large.

(1) Ajouter 666 mm avec dossier d'appui de charge.  
 (2) Retrancher 666 mm avec dossier d'appui de charge.  
 (3) Ajouter 694 mm avec dossier d'appui de charge.  
 (4) Retrancher 694 mm avec dossier d'appui de charge.  
 (5) Ajouter 583 mm avec dossier d'appui de charge.  
 (6) Retrancher 583 mm avec dossier d'appui de charge.  
 (7) Ajouter 601 mm avec dossier d'appui de charge.  
 (8) Retrancher 601 mm avec dossier d'appui de charge.

Pour calculer les capacités d'un chariot dont les spécifications sont différentes de celles indiquées dans les tableaux ci-dessus, veuillez utiliser le programme World Wide Rating.

**REMARQUE :**

Ces spécifications dépendent de l'état du chariot et de ses équipements, ainsi que du site où est utilisé le chariot. Au moment de votre achat, informez votre concessionnaire de la nature et de l'état du site où sera utilisé votre chariot Hyster®.

**REMARQUE :**

La manutention des charges à grande hauteur exige une attention particulière. Les opérateurs devront recevoir la formation nécessaire ; ils devront avoir lu et compris les instructions figurant dans le Manuel d'utilisation et les respecter.

Toutes les valeurs sont des valeurs nominales auxquelles peuvent s'appliquer des tolérances. Pour de plus amples informations, contactez le constructeur. La société Hyster se réserve le droit de modifier ses produits sans préavis.

Certains des chariots illustrés peuvent présenter des équipements en option. Ces valeurs peuvent varier selon les diverses configurations.

**CERTIFICATION :** Les chariots Hyster satisfont aux exigences de conception et de construction de la norme B56.1-1969 selon l'OSHA, section 1910.178(a)(2), et sont également conformes à la révision B56.1 en vigueur au moment de la fabrication. La certification de la conformité aux normes ANSI en vigueur apparaît sur le chariot. Les spécifications de performances sont valables pour un chariot doté des équipements de série décrits dans le présent guide technique. Ces spécifications de performances dépendent de l'état du chariot et de ses équipements, du site où il est utilisé, de son bon entretien et de sa bonne maintenance. Si ces spécifications sont limitées, l'application proposée devra faire l'objet d'une discussion avec votre concessionnaire.

**REMARQUE :** Sauf mention contraire, les spécifications sont indiquées pour un chariot standard sans équipements en option.

Caractéristiques basées sur la norme VDI 2198.



Sécurité : ce chariot est conforme aux normes européennes, UK CA et ANSI en vigueur.

PERFORMANCES	DE SÉRIE	EN OPTION
80 volts	X	
Configuration Advance	X	
Configuration standard	X	
Pont moteur étanche, blindage inférieur et protections latérales	X	
Configuration faible niveau sonore		X
Températures ultra-froides (-40 °C à 30 °C)		X
Pack Protection extérieure / Lavage à grande eau		X
Configuration Advance+		X
Advance+ : configuration faible niveau sonore		X
Pack système de surveillance	X	
Extraction de la batterie sans rouleaux - par le haut	X	
Porte sur charnières	X	
Panneaux amovibles	X	
Extraction latérale (utilisation d'ouvertures pour fourches)		X
Extraction latérale (utilisation de rouleaux)		X
Convertisseur CC/CC principal	X	
Convertisseur CC/CC auxiliaire		X
Sans batterie	X	
Options de batterie		X
Sans chargeur	X	
Options de chargeur		X
TRACTION	DE SÉRIE	EN OPTION
Interrupteur directionnel intégré	X	
Pédale MONOTROL® de commande du sens de marche		X
Pneus pleins souples	X	
Pneus pleins souples – non marqués		X
Bande de roulement standard	X	
Bande de roulement large		X
Colonne de direction inclinable, réglable à l'infini	X	
Colonne de direction télescopique avec mémoire d'inclinaison		X
Volant avec boule de volant	X	
Direction assistée temporisée	X	
Direction assistée temporisée avec direction synchronisée		X
LEVÉE	DE SÉRIE	EN OPTION
Mât duplex à levée libre limitée – Classe II/III	X	
Mât duplex à levée libre totale – Classe II/III		X
Mât triplex à levée libre totale – Classe II/III		X
Inclinaison du mât de 5° vers l'avant / 5° vers l'arrière	X	
Inclinaison du mât de 5° vers l'avant / 4° vers l'arrière		X
MANUTENTION	DE SÉRIE	EN OPTION
Avec caches de vérin d'inclinaison	X	
Tablier à crochets standard - 1070 mm	X	
Tablier à crochets à déplacement latéral intégré – 1070 mm		X
Tablier à crochets à déplacement latéral intégré avec positionneur de fourches – 1070 mm		X
Sans dossier d'appui de charge	X	
Dossier d'appui de charge de 1220 mm de haut		X
Fourches à crochet, à dessous de fourche standard – 1000 mm	X	
Fourches à crochet, à dessous de fourche standard – 1100 mm	X	
Fourches à crochet, à dessous de fourche standard – 1200 mm	X	
Distributeur hydraulique à 3 fonctions (1 auxiliaire)	X	
Distributeur hydraulique à 4 fonctions (2 auxiliaires)		X
Commandes hydrauliques par leviers manuels	X	
Commandes hydrauliques par mini-leviers		X
Fonction de serrage		X
Fonction de retour de l'inclinaison au point de référence		X
Sans groupe de flexibles	X	
Groupe de flexibles 3 fonctions (1 auxiliaire)		X
Groupe de flexibles 4 fonctions (2 auxiliaires)		X

VISIBILITÉ	DE SÉRIE	EN OPTION
Alarme sonore de recul		X
Feu à éclat orangé - activé par contact à clé		X
Sans éclairage	X	
Feux de travail halogènes		X
Feux arrière halogènes		X
Feux arrière halogènes – feux stop/arrière/de recul		X
Feux arrière halogènes - feux stop/arrière/de recul/clignotants		X
Feux de travail à LED		X
Feux arrière à LED		X
Feux arrière à LED – feux stop/arrière/de recul		X
Feux arrière à LED – feux stop/arrière/de recul/clignotants		X
ERGONOMIE	DE SÉRIE	EN OPTION
Tableau de bord prêt à être utilisé avec le kit cabine vendu en après-vente	X	
Protège-conducteur – 2193 mm/2297 mm	X	
Panneaux de cabine avant/supérieurs avec moteur d'essuie-glace avant, tous châssis		X
Cabine modulaire en acier avec portes PVC		X
Cabine tout en acier		X
Système de chauffage et de désembuage		X
Plafonnier / liseuse à LED		X
Rétroviseurs latéraux des deux côtés		X
Rétroviseur panoramique		X
Sortie 12 V - Prise sur le tableau de bord semblable à celle de l'industrie automobile		X
Siège à suspension totale en vinyle	X	
Siège à suspension totale en tissu		X
Siège pivotant à suspension totale en vinyle		X
Siège pivotant à suspension totale en tissu		X
Siège à haut dossier d'appui avec soutien lombaire et appui-tête en vinyle		X
Siège à haut dossier d'appui avec soutien lombaire et appui-tête en tissu		X
Ceinture de sécurité standard	X	
Ceinture de sécurité rouge grande visibilité		X
Ceinture de sécurité rouge grande visibilité avec verrouillage		X
UTILISATION	DE SÉRIE	EN OPTION
Démarrage par contact à clé	X	
Démarrage par contact à clé avec mot de passe opérateur		X
Démarrage sans clé avec mot de passe opérateur		X
Détecteur de chocs		X
Rappel programmable de maintenance		X
Liste de contrôles préalables électroniques pour l'opérateur		X
Deux supports de batterie	X	
Disposition de mise en charge conventionnelle de batterie sur le chariot	X	
Réservoir d'eau à alimentation par gravité		X
Pistolet de remplissage manuel		X
Clapet réducteur de pression		X
Chariot de remplissage Aquamatic		X
Pare-boue avant et arrière		X
AUTRES	DE SÉRIE	EN OPTION
Garantie constructeur 12 mois / 2000 heures	X	
Extension de garantie 36 mois / 6000 heures		X
Plan de protection globale 48 mois / 8000 heures		X
Documentation	X	

Toutes les valeurs sont des valeurs nominales auxquelles peuvent s'appliquer des tolérances.



HYSTER-YALE FRANCE,  
Regus, 14 avenue de l'Europe, 77144 MONTEVRAIN, France

Visit us online at [www.hyster.com](http://www.hyster.com) or call us at +33 (0) 1 60 43 58 70

HYSTER-YALE UK LIMITED opérant sous la dénomination Hyster Europe.

Siège social : Centennial House, Building 4.5, Frimley Business Park, Frimley, Surrey GU16 7SG, Royaume-Uni.

Immatriculée en Angleterre et au Pays de Galles. Numéro d'immatriculation de la société : 02636775.

© HYSTER-YALE UK LIMITED. 2023, tous droits réservés. Hyster et  sont des marques déposées d'Hyster-yale Group, Inc.

La société Hyster se réserve le droit de modifier ses produits sans préavis. Les chariots illustrés peuvent être équipés d'options.



Securité: Ce chariot est conforme aux normes européennes en vigueur et UK CA.